



**Mouvement ancre, seconde au centre, sans biseau, 21600 alternances**

**Lever movement, sweep second, without bevelled edges, 21600 vibrations**

**Ankerwerk, Zentralsekunde, ohne abgeschrägte Ränder, 21600 Halbschwingungen**



**Cal. 6710**



### Caractéristiques techniques

Dimensions en mm

#### Cage

Dimensions d'encageage . . . . .	13.00 x 15.15
Diamètre rondage supplémentaire cal. 6711 . . . . .	15.30
Dimensions totales . . . . .	13.00 x 15.55
Hauteur sur ponts . . . . .	4.15
Hauteur totale . . . . .	4.15
Hauteur du filet . . . . .	0.60
Hauteur axe de tige . . . . .	1.70

#### Echappement avec butées fixes

Distance roue-ancre . . . . .	2.80
Distance ancre - balancier . . . . .	2.95
Diamètre de la roue . . . . .	4.85
Diamètre du trou de la roue . . . . .	0.35
Hauteur du plateau . . . . .	0.75
Diamètre du trou du plateau . . . . .	0.33
Distance de cheville . . . . .	0.65
Angle de levée du balancier . . . . .	52°

#### Balancier annulaire

Diamètre total . . . . .	6.90
Diamètre du trou . . . . .	0.70
Hauteur de la serge . . . . .	0.50
Epaisseur du bras . . . . .	0.18
Moment d'inertie en mgcm <sup>2</sup> . . . . .	3.55

#### Virole

Diamètre total . . . . .	1.00
Diamètre du trou . . . . .	0.43
Hauteur . . . . .	0.60

#### Piton

Diamètre . . . . .	0.40
Longueur pour porte-piton mobile . . . . .	1.40

#### Spiral (à titre d'information)

No CGS . . . . .	0.16
------------------	------

#### Barillet et bonde

Diamètre intérieur du tambour . . . . .	6.20
Hauteur disponible pour ressort . . . . .	1.60
Diamètre de la bonde . . . . .	1.75

#### Ressort de barillet (à titre d'information)

Hauteur . . . . .	1.50
Epaisseur . . . . .	0.075
Longueur . . . . .	200
Moment de force Mo en g.mm . . . . .	440

#### Aiguillage

Diamètre ajustement d'aiguille de minute . . . . .	0.70
Diamètre ajustement d'aiguille d'heure . . . . .	1.20
Diamètre ajustement d'aiguille de seconde . . . . .	0.20

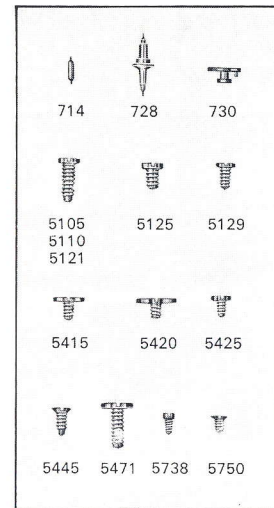
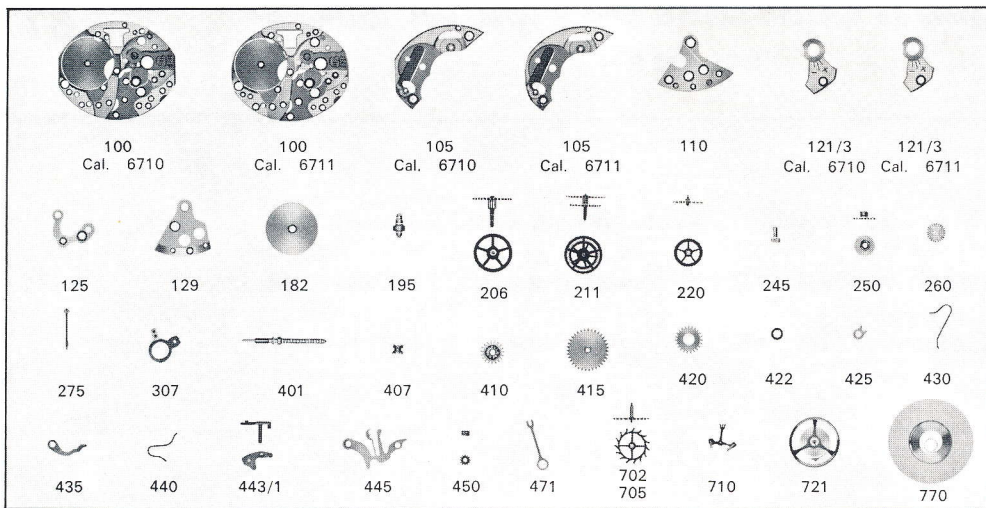
#### Tige de remontoir

Diamètre du filetage . . . . .	0.90
--------------------------------	------

#### Cadran

Diamètre trous de pieds dans la platine . . . . .	0.80
---	------

Les platines, ponts de barillet et coqs cal. 6711 sont rondés pour utiliser des boîtes rondes 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



No	LISTE DES FOURNITURES	No.	LIST OF MATERIALS	Nr.	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
105	Pont de barillet	105	Barrel bridge	105	Federhausbrücke
110	Pont de rouage	110	Train wheel bridge	110	Räderwerkbrücke
121/3	Coq pour porte-piton et pour dispositif amortisseur, spiral plat	121/3	Balance cock for stud holder and for shock-protecting device, flat hairspring	121/3	Unruhkloben für Spiralklötchen-Träger und Stoss-Sicherung, Flachspirale
125	Pont d'ancre	125	Pallet cock	125	Ankerkloben
129	Pont de mobile supplémentaire de rouage	129	Bridge for additional train wheel	129	Brücke für Ergänzungsrad im Räderwerk
182	Barillet avec couvercle	182	Barrel and cover	182	Federhaus mit Deckel
195	Arbre de barillet	195	Barrel arbor	195	Federwelle
206	Roue de centre percée, sans chaussée	206	Center wheel and pinion, drilled, without cannon pinion	206	Minutenrad durchbohrt, ohne Minutenrohr
211	Roue moyenne double	211	Doubled third wheel and pinion	211	Doppel-Kleinbodenrad
220	Roue de seconde, court pivot	220	Fourth wheel, without second hand bit	220	Sekundenrad mit kurzem Zapfen
245	Chaussée lanterne pour seconde au centre	245	Cannon pinion with clam notch, for sweep second	245	Laternen-Minutenrohr für Zentrumsekunde
250	Roue des heures	250	Hour wheel	250	Stundenrad
260	Roue de minuterie	260	Minute wheel	260	Wechselrad
275	Pignon de seconde au centre	275	Sweep second pinion	275	Zentrumsekundentrieb
307	Raquette avec porte-piton mobile, pour spiral plat	307	Regulator with adjustable stud holder, for flat hairspring	307	Rücker mit beweglichem Spiralklötchen-Träger, für Flachspirale
401	Tige de remontoir	401	Winding stem	401	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	407	Clutch wheel	407	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	410	Winding pinion	410	Aufzugtrieb
415	Rochet	415	Ratchet wheel	415	Sperrad
420	Roue de couronne	420	Crown wheel	420	Kronrad
422	Bague de roue de couronne	422	Crown wheel ring	422	Kronradring
425	Cliquet	425	Click	425	Sperrkegel
431	Ressort de cliquet	430	Click spring	430	Sperrkegelfeder
435	Bascule	435	Yoke	435	Wippe
440	Ressort de bascule	440	Yoke spring	440	Wippenfeder
443/1	Tirette, montée	443/1	Setting lever, mounted	443/1	Stellhebel, montiert
445	Ressort de tirette	445	Setting lever spring	445	Stellhebelfeder
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
471	Ressort-friction du pignon de seconde au centre	471	Friction spring for sweep second pinion	471	Friktionsfeder für Zentrumsekundentrieb
702	Roue d'ancre pivotée, pour deux c.-pivots	702	Escape wheel and pinion, for two end-pieces	702	Ankerrad mit Trieb, für zwei Decksteine
705	Roue d'ancre pivotée	705	Escape wheel and pinion with straight pivots	705	Ankerrad mit Trieb
710	Ancre montée	710	Jewelled pallet fork and staff	710	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	714	Pallet staff	714	Ankerwelle
721	Balancier avec spiral plat	721	Balance with flat hairspring, regulated	721	Unruh mit Flachspirale
728	Axe de balancier pour dispositif amortisseur	728	Balance staff for shock-protecting device	728	Unruhwelle für Stoss-Sicherung
730	Plateau	730	Roller	730	Hebelscheibe
770	Ressort de barillet	770	Mainspring	770	Zugfeder
5105	Vis de pont de barillet	5105	Barrel bridge screw	5105	Federhausbrücken-Schraube
5110	Vis de pont de rouage	5110	Train wheel bridge screw	5110	Räderwerkbrücken-Schraube
5121	Vis de coq	5121	Balance cock screw	5121	Unruhkloben-Schraube
5125	Vis de pont d'ancre	5125	Pallet cock screw	5125	Ankerkloben-Schraube
5129	Vis du pont de mobile supplémentaire	5129	Additional train wheel bridge-screw	5129	Ergänzungsradbrücken-Schraube
5415	Vis de rochet	5415	Ratchet wheel screw	5415	Sperrad-Schraube
5420	Vis de roue de couronne	5420	Crown wheel screw	5420	Kronrad-Schraube
5425	Vis de cliquet	5425	Click screw	5425	Sperrkegel-Schraube
5445	Vis de ressort de tirette	5445	Screw for setting lever spring	5445	Stellhebelfeder-Schraube
5471	Vis de ressort-friction	5471	Friction spring screw	5471	Friktionsfeder-Schraube
5738	Vis de piton	5738	Hairspring stud screw	5738	Spiralklötchen-Schraube
5750	Vis de cadran	5750	Dial screw	5750	Zifferblatt-Schraube